

JUMP COMICS DELUXE

小谷憲一

3

SJ  
JUMP  
COMICS  
DELUXE



DESIRE

小谷憲一

3

小谷憲一

集英社



9784088590417



1929979005054

ISBN4-08-859041-4

C9979 ¥505E

定価530円

本体505円

産誌 43631-41

DESIRE 3  
KENICHI KOTANI

人には誰しも欲望がある。T大生のエリートサラリーマン・藤井貴史とて例外ではない。ある日、出会った謎の女RIKACOに火をつけられ、彼の欲望は静かに激しく燃えてゆく。今回は、部長争奪、OL争奪戦の一。



# DESIRE

COMICS DELUXE

小谷憲一

3



SJ  
JUMP  
COMICS  
DELUXE



DESIRE

3

小谷憲一

集英社



9784088590417



1929979005054

ISBN4-08-859041-4

C9979 ¥505E

定価530円

本体505円

雑誌 43631-41

DESIRE 3  
KENICHI KOTANI

人には願しも欲望がある。T大平のエリートサラリーマン・藤井貴史と例外ではない。ある日、出会った謎の女RIKACÔに火をつけられ、彼の欲望は静かに燃しく燃えてゆく。今回は、部長争奪、OLから総動にー。







大  
正  
ロ  
マ  
ン

第3巻

3 小谷憲一

# DESIRE

Vol.3 HER SECRET

## CONTENTS

FILE:18 COFFEE SHOP	3
FILE:19 HATSUMOUDE	7
FILE:20 SICK OF MEN	31
FILE:21 CUP IN	53
FILE:22 HER SECRET	75
FILE:23 PROFESSIONAL	97
FILE:24 BIRTHDAY PRESENT?	121
FILE:25 THREE PERSONS	141
FILE:26 BROWN WOMAN	165
FILE:27 AV ACTRESS	187



MY TYPICAL  
FATIGUE MAY  
BE COMING  
ON. MY SALT  
HAS BECOME  
HEAVY, AS I  
ARRIVED



MONDAY,  
8:00 AM. I  
SET OUT INTO  
A FAMILIAR  
SCENE IN  
FRONT OF THE  
STATION.

## FILE 18 COFFEE SHOP



"A BLUE MONDAY  
IS REFRESHED BY  
DRINKING BLUE  
MOUNTAIN"...I  
MUTTERED THIS  
BAD PUN AS I  
PUSHED OPEN  
THE DOOR.



HOW LONG  
HAS THAT  
COFFEE SHOP  
BEEN THERE?

OPEN?  
.....?

(TN: "Blue Mountain" is in reference to a classification of coffee from the Blue Mountains of Jamaica)



.....THEY'RE  
NOT OPEN  
YET?

IT WAS A  
SMALL SHOP  
WHICH COULD  
SEAT 3-4  
PEOPLE.



WELCOME---



....!!



ALRIGHT...  
SOME  
BLUE  
MOUNTAIN

AN.....  
MAP...I  
HAVE  
BLUMAN  
?

THE  
"BLUMAN" IS  
AN  
ABBREVIATION  
FOR "BLUE  
MOUNTAIN"



THANKS FOR  
WAITING

BEFORE JAY  
EYES WAS A  
BEAUTIFUL  
NAKED GIRL  
SERVING ME  
COFFEE...  
WHAT A  
MAGNIFICENT  
SCENE!!

WITH THIS  
SITUATION,  
SOMETHING  
HAPPENED TO  
THE QUESTIONS  
I HELD



ZIP



FINALLY,  
I  
LOOKED  
AT MY  
RECEIPT







### Translator's Notes:

Yeah, this one is sort of like that "Afternoon" chapter at the start of vol. 2: a really short (and somewhat sweet) "quick one" for those who need it. I've heard of a "nude coffee shop" somewhere in the US, but somehow I doubt they use cute girl servers...or serve Blue Mountain coffee.

translator:  
stranger ataru

proofreader/typesetter/cleaner  
tarah

visit us at:  
[tarahbeescans.biz.ly](http://tarahbeescans.biz.ly)

we would like to invite  
japanese-english translators  
chinese-english translators  
quality control ( cleans)  
to join us :)

thank you :)

FILE:19 HATSUMOUDE



Sign  
Shopping  
Arcade

(It's  
Literally the  
arcade in a  
store and  
located at  
1-6-1000-000  
(Shinjuku  
City))

December 30th - Ginza Prefecture  
7-City



IT'S BEEN  
SEVERAL  
YEARS SINCE  
I'VE GONE  
HOME FOR  
NEW YEARS.  
IT  
WAS BECAUSE  
OF THE  
CIRCUM-  
STANCES OF  
MY WORK.

Sign  
Shopping  
Arcade  
Street  
Shop

Minister  
Sign  
We have  
Kansai



PLEASE  
WISH THEM  
AN LOTS  
FOR MY NEW  
YEAR'S  
GREETINGS

FURTHER,  
I'LL TAKE  
THE FINE  
OF "JOE  
MAN-JUL"



OK

FURTHER, MAY I  
PLEASE HAVE  
THESE "FINE  
OF JOE  
MAN-JUL"?





MY DUTY  
WAS OVER  
WHEN SHE  
DROPPED  
INTO  
MIDDLE  
SCHOOL.  
I HADN'T  
MET HER  
ANCE.

OVER SUMMER  
VACATION WITHOUT  
TORO & I  
RETURNED HOME  
AND REINFORCED  
HOME TUTOR FOR  
MICHIRU. I WAS  
WHO WAS GOING  
FOR ACADEMIC  
ACHIEVEMENT.

I HAVE MY  
COMING-  
OF-AGE  
CELEBRITY  
THIS YEAR  
AND NOW I'M  
GOING TO A  
LOCAL CON-  
VENT.

GRAT.  
YOU  
DON'T  
FORGET!

HAS IT  
BEEN A  
YEARS?

THE  
COMING-  
OF-AGE  
CELEBRITY  
WAS  
TO-BE-  
GONE

THERE'S YEARS HAD  
TRANSFORMED A GIRL  
INTO A BEAUTIFUL  
WOMAN.

YOUNG BO, SHE'S  
SO PRETTY THAT  
I DIDN'T RECOGNIZE  
HER.







THEN, I DO AN OK  
NEW YEAR'S PRY  
AT THE ENTRANCE  
OF KYOTAKA  
SHRINE



ITSM-OHAI,  
PLEASE HELP THE  
CUSTOMERS

HA,  
YOSHI



FINE! THEN,  
WE'LL LET'S  
GO  
TOGETHER



AT ANY RATE, IT  
SEEMS SHE  
WASN'T CHANGED  
AT ALL

THAT REMINDS  
ME, SHE'S A  
GIRL WHO'S  
CLEARLY  
CHOSEN THINGS  
WITH HER MIND



NEW YEAR'S DAY,  
1:00 AM

桐鷹神社

HAPPY NEW  
YEARS.



WAS IT  
FIVE?

HOLD ON,  
IT  
WASNT 3  
AM.



HAPPY...  
NEW  
YEARS



YAKASHI-  
SAN.







THAT'S FINE  
FOR TOMORROW

I'LL TAKE YOU  
HOME. IT'S  
A LITTLE LATE,  
AND YOUR FAMILY  
COULD BE  
WORRIED...



MY IDEALS  
MAY BE  
TOO HIGH

SINCE I'M  
ALREADY 20, I AM  
A BIT IMPATIENT  
BUT...THERE ISN'T  
A GREAT MAN  
THAT I WANT FOR  
A LOVER AROUND  
HERE



I'M DELIEVED  
BY MY INNER  
FEELINGS. I  
FEEL LIKE A  
FATHER WHO  
HAS AN ADO-  
LESCENT GIRL.



SO I'M YOUR  
GUARDEAN?



MY PARENTS WILL BE  
DELIEVED WHEN THEY  
HEAR I WANT TO MY  
FIRST TEMPLE-VISIT  
WITH YOU.



THEN, CAN I VISIT  
YOUR HOUSE FOR A  
SHORT WHILE?

AA...OK!



IS HER FAMILY ASLEEP? THE INSIDE OF HER MANSION IS COMPLETELY SILENT.

(TN: The "onsen" is a typical Japanese hot spring)

SEVEN YEARS AGO, MY GRANDPA HAD MADE A PROJECT OF THIS ONSEN, BUT HE ABANDONED IT.

WELL, WAS A FUJII ONSEN HERE A LONG TIME AGO?

NOW, IT BECAME A BATHHOUSE FOR VISITORS.

藤井温泉



LIKE LONG AGO.

BUT IT IS POST-TALK.

NOW ABOUT GOING TO THE ROOM WHERE YOU TALKED ME...?





AH, AH, THERE?  
WHEN THEY  
ANNOUNCED YOU  
FARRIED.

TAKASHI-SAN, DO YOU  
REMEMBER THAT DAY,  
WHEN I WAS WAITING FOR  
WHAT I WISHED FOR?

YES

YES, I  
REMEMBER.



BUT IT'S THE  
HEART OF A  
WOMAN THAT  
GOT HURT.

I WAS IN 6TH  
GRADE AT THE  
TIME.



A... KISS  
IT?



THEN, WHAT  
ABOUT THE  
CONGRATULA-  
TIONS KISS?





**DESIRE 8**







IS THIS  
THE FIRST  
TIME...I'M  
SHAKING...  
?



WELL, LET'S  
GO BACK TO  
THE HOUSE.



CON-  
GRATULA-  
TIONS FOR  
COMING OF  
AGE.

DESIRE 3





THE WOMAN  
DISAPPEARED  
INTO THE  
BATHROOM.



SOMEHOW  
IT WOULD  
HAVE BEEN  
BETTER IF  
I REPLIED.









THE ROOM... IS  
PRETTY...

IT'S LIKE A  
DREAM



SHINJI KAWA



WHEN I FELLED  
MY GUNGEON, IT  
WAS "YOU'LL GET  
WHAT YOU  
WANT"

I... WISHED FOR  
THIS DREAM  
WITH YOU AT  
THE TEMPLE-  
TOWN





SHE HAD  
SKIN THAT  
FLEXIBLY  
JOISTLED  
WHEN  
TOUCHED.



HIS HARD  
NEPPLES  
STILL HAD  
TRACES OF  
THE GIRL...



HIS SHAKING  
BODY COM-  
PLETELY  
ENOURED BUT  
HER PAIN WAS  
BEING FELT BY  
ME.



PERHAPS,  
SHE'S  
STILL...

WITHOUT  
HESITA-  
TION...

A GIRL  
SOMEONE  
WOULD  
WANT!





SURELY, I JUST THOUGHT THAT I WOULDN'T BE FORGIVEN, EVEN BY GOD IF I GO TOO FAR



THE EFFECTIVENESS OF THE OMIGAMI IS ANOTHER 50% PAPS... YOU STILL HAVE TIME!



OUTSIDE, THE  
SNOW WAS  
HEAVILY  
FALLING LIKE  
THE LIE OF  
PASSION UNTIL  
EARLIER...BUT,  
WITHIN MY  
HEAD,



THE AFTER-  
IMAGE OF HER  
NAKED BODY  
THAT WAS  
VIVIDLY  
RELEASED  
VANISHED;  
WHAT WAS  
RELEASED  
VANISHED  
ONCE AGAIN...

**DESIRE**



*Translator's Notes:*

*Peer Izumi...a woman's body with so many aspects, physical and mental, of a girl...it's no wonder Takashi just couldn't go through with it. When you have such a cute girl that you raised like a father...or a tutor in his case, you just can't bring yourself seven years later to just suddenly go after her maidenly wish to have her. Izumi was just such a great character and probably one of the more interesting girls if only for her past connection (which was way better than...miss "I want to be the best so be my dog" a while back). But...I wonder how many kiss marks her doll had for her seven years Izumi were without Takashi...one doesn't need to know I guess.*



THERE ARE SOME JAPANESE WORDS THAT THE TRANSLATOR ELABORATED BUT SINCE THERE IS NO SPACE AVAILABLE TO PLACE IT I DECIDED TO MAKE A SEPARATE PAGE FOR ALL THOSE DESCRIPTIONS.

**Hatsumoude**- is the first temple visit of the New Year, a special occasion usually done on New Years' Day, whether at midnight or later that same day

**F-City** -"Fujioaka", "F-City" in Gunma

**Hanapan**- specialty of Gunma Prefecture: a soft cookie with a sugar coating

**youkan** -is a special jelly dessert made of azuki bean past, agar and sugar usually sold as a gift. As for the "kiri youkan on pine", I actually had a really hard time trying to decipher it, but both "kiri" and "pine" are important plants in Japanese society: "Kiri", or the "paulownia" tree, is the tree that symbolizes the emperor of Japan, while "pine" is a typical symbol of New Years. It's obvious Takashi was trying to buy a special youkan for New Years', but to tell the truth I actually didn't quite decipher everything regarding it in this name. Considering the quality, particularly with youkan, I assume that a "kiri youkan" is the best youkan there is.

The "coming of age ceremony" or "seijin shiki" is a holiday held the second Monday of January where all 20-year-olds are universally recognized as adults.

**"exam hell"** -that originally was for entrance into high schools and colleges do exist for lower grades, even down to preschoolers entering grade school. Therefore an exam hell for entering middle school is not something that should sound too strange.

**"onmikuji"** - is a random fortune written on papers at Shinto Shrines or Buddhist temples, where one takes one after paying a small fee to find out their fortune for the moment or, for the New Years, the year.



*Translator:*

*stranger stars*

*typesetter/cleaner/*

*proofreader:*

*tarak*

*visit us at:*

*[http://tarakhcscans.](http://tarakhcscans)*

*[lincjournal.com](http://tarakhcscans)*

*or*

*<http://tarakhcscans.biz.ly>*



# FILE:20 SICK OF MEN



32 (TM A "pension" in this case will involve money; it's referenced to a guest or boarding house; with a shared bedroom, usually found in European locations such as Spain, Italy or particularly Switzerland)



SAGINA  
REINA..... SHE'S  
A JUNKIE IN THE  
SWING CIRCLES.

## PENSION JOY



Charge Klongon - WINTERVAL OPEN

Are you alright, big brother Klongon?  
You should take the easy city sometimes!

Why not spend your weekend at the  
pension?

I'm getting it renewed this time. Please  
come and play if you want some life.

-Klongon

(TN) Ellypse U  
also known as Scott  
Paul Uyeno  
only in a  
Cherish  
limited  
edition  
based on  
the first  
comic story

(TN) Sage  
Klongon  
based  
within the  
Jawoll's area  
Klongon  
National  
Park near  
Hogans is  
usually  
at least  
about the  
winter time



MOHREX, SHE  
SHEPPED GOT  
MARRIED IN COLLEGE  
TO A GUY IN OUR  
CIRCLE AND THIS MY  
ONCE-IN-A-LIFETIME  
LOVE ENDED TOO  
SOON

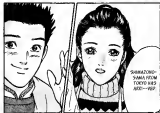
SHE WAS CERTIFIED  
MISS CAMPUS  
QUEEN AT JOCKYO U.  
IT WAS EASY TO  
FALL IN LOVE WITH  
HER







(EN) The "too" and "not too late" is actually the Japanese word "tougai" which means all a person and most from when they were)





HA, THANKS  
I'M IMPRISONED  
TO YOU.

WELCOME.



THINK-  
TAN, IT'S  
FEEL A  
WHALE. I'VE  
JUST MET-  
ING.

YOU SEEM  
WELL.

TWO  
HERE TO  
MY  
FRIEND  
FIGHT.



OH, MRP? I'LL TELL IT  
WITH THE  
"REALISTIC OWNER".  
THE FUTURE NEW  
CAMPAIGN OF BLOOD.

NOT LIKE  
THAT, IT'S  
IMAGI-  
NATION.



I'M READY TO GO  
WITH THIS  
ORIGINAL--BUT I  
MUST KEEP GOING  
AT IT. I WANT YOU  
TO GIVE US  
PUBLISHER WITH  
YOUR  
JOURNALISTIC  
EXPERIENCE.

THANK  
YOU.



IT SEEMS  
YOU'RE BEEN  
BORN. BUT I'M  
RELIEVED THAT  
YOU LOOK SO  
ALIVE.

IF I CAN DO ANY-  
THING FOR YOU, I  
WOULDN'T HESITATE  
TO GIVE YOU A  
HAND.

-NEXT DAY-

AT THE YOUTHFUL AGE OF 24, SHE'S MANAGING HER OWN PENSION AND ALSO OPENED A SKI SCHOOL. WITH THE TIME SHE WAS BUSY DOWN UP, SHE ENDEAVORED OF COACHING HERSELF



WHEN SHE WAS IN COLLEGE, SHE WAS A GUL WHO WAS QUIET, AND A FOLL

SHE'S CHANGED

SHE'S SO GREAT NOT JUST BEAUTIFUL, SHE'S SHREWD



WITH THE THREE OF US  
TIPPING OUR  
GLASSES, I  
GRADUALLY BEGAN  
TO SEE HER TRUE  
FACE.

SHE IS FREED FROM  
HER DAY OF WORK  
AROUND 11 AT NIGHT.

WITH THAT, I'VE DECIDED  
NOT TO MARRY EVER AGAIN.

I... I HAD BEEN SOFT TO  
HER ALL MY LIFE... I  
THOUGHT FELLANCE WAS  
THE ONLY THING A WOMAN  
NEEDED TO LIVE. I'M  
LIVING FINE EVEN WITHOUT  
THE HELP OF A  
MAN... WITH THAT,

I HAVE  
MYSELF A  
WOMAN FOR  
NOW AND CAN  
CARE OUT HERE.

I'VE FORGIVEN  
YOUR WILD  
ARTICULATIONS.

I WANTED YOU  
OUT HERE, NO  
AN CHANCE

I DIDN'T CAME OUT HERE  
TO PROPOSE, BUT ON  
HOW YOU'RE SAYING IT,  
YOU'RE NOT EVEN  
TEMPTED BY A PAGE.





I'll go ahead to my room.

WILL YOU BRING YOURSELF FROM HERE?

ARE YOU INTENDING ON GOING ON LEVING.



I THINK THAT SORT OF LIFE IS TOO LONELY, BUT

AN... OK



IN THE THREE YEARS SINCE MY DIVORCE NOT ONCE HAVE I...THOUGHT ABOUT WANTING... SEX AT ALL!



LET ME CLEAR THIS UP.

(IN "New  
relax" is  
"House of  
Hill"  
impression  
of Robert  
Baker, or  
"Finnish  
Baker" is  
conveniently  
a warm and  
sunny  
where one  
specially  
little to  
relax  
through the  
front,  
usually a  
table and a  
chair)



I QUIT THE UNIVERSITY  
AND THE TWO OF US  
STARTED THIS PENSION  
WITH OUR PARENT'S  
HELP. WHILE HE SAID  
HE WAS TERRIBLY IN  
LOVE WITH ME, HE  
QUICKLY VANISHED WITH  
AN 18-YEAR-OLD  
FEMALE CUSTOMER AND  
WE DIVORCED.

I... WAS  
THE ONE  
WHO WAS  
LEFT BY MY  
FIRST MAN.

YOU FELT YOUR  
FEELINGS FOR  
SHIMATANI  
AGAIN.

!!

.....

.....

THEREFORE ARE  
YOU REALLY  
GOING TO LIVE  
FROM NOW ON  
WHILE  
ABANDONING  
YOUR WOMAN-  
HOOD?

YOUR FIRST MAN  
WAS THAT KIND  
OF HUSBAND...

THEREFORE, I  
HAD ENOUGH  
OF MEN AND  
MARRIAGES...  
NOT TO  
MENTION SEX...

HE USED  
MARRIAGE AS  
A BAIT AND  
CAUGHT ME.  
HIS INTEN-  
TIONS WERE  
JUST FOR MY  
YOUTH...











SOMEHOW, I  
ENTERED THIS  
SADNA WHILE  
IT WAS NIGHT  
AND NOT  
CLEAR

OF  
COURSE



IN FINLAND, THE  
HOMES OF SADNA,  
IT'S TYPICAL FOR  
MEN AND WOMEN TO  
GO IN TOGETHER.



IT'S NOT AS IF  
IT WOULDN'T FEEL  
GOOD

YOU CAME BACK TO  
ME WITHOUT AN  
INVITATION... THE  
REASON YOU  
ENTERED THIS  
SADNA IS TO FIND TO  
YOUR FEELINGS  
FOR ME



FINN-  
SUN — CAN  
YOU POSI-  
TIVELY HAVE  
SEX WITHOUT  
LOVE?

I HEARD  
FROM  
SADNA-  
SUN THAT  
YOU NEED A  
SERIOUS  
MAN FROM  
FINLAND





Pl...  
please  
stop!!



THE FEELING  
ACTING IN  
YOUR BODY!!

YOU'VE  
NOTICED  
IT.



THAT YOU WANT  
TO EMBRACE!!

NOW FEEL THE  
FASCINATION IN  
YOU

WHA...

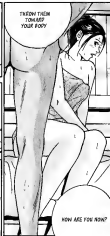


YOUR FEELINGS ARE  
HONEST NOW.



PLEASE TELL  
ME WHAT  
REACTION IS  
OCCURRING  
IN YOUR  
BODY

YOUR BODY  
IS FILLED  
WITH A  
DESIRE FOR  
MEN.



THROW THEM  
TOWARD  
YOUR BODY



THEN YOU CAN  
ONLY FOLLOW IT

IF YOU SHOW  
PROOF OF  
FEELING TOO.

NOW ARE YOU NOW?



N...  
NO...



HA









THE DESIRE  
THAT SHE  
HAD DAMMED  
UP BROKE  
DOWN AT  
ONCE.



HER WHOLE  
BODY BECAME  
WILD AND  
FREE WITH OUT  
HESITATION.

THE  
WOMAN  
HAD  
BECOME  
AN  
ANIMAL





You know with a title like the one of this chapter, I sort of expected the worse...so ultimately, I was surprised that most of this chapter was pretty good. (well aside from Takashi exposing himself in the sauna to Reina...the less spears the better, even if blurred out) Reina demonstrates somehow or another a particular phenomenon that probably isn't taken to "this" extreme and somehow may be overdramatizing the obsession that women "should" have towards sex...but in a way, it's understandable once you know her side of the story.

Then again, there is that "other" lesson of the chapter: sex without marriage is fine...it's weird to hear that in Japan, particularly here when people have sex who knows when with who knows who...but I think the purpose is more driven towards those who are of mature age and can make responsible decisions. (besides, not like kids would read these sorts of seinen aside from "lookit the boobies!") Though I do feel sorry for Shunji for one reason: if it weren't for a kid wanting juice, maybe Reina would have done it with him instead of his friend!

translator:  
strangerataru

proofreaders:  
sainota  
tarah

cleaner:  
sagayaman

typesetter:  
tarah

visit us at:  
<http://tarahbeescans.wordpress.com/>

we are in need of  
japanese / chinese translators  
cleaners  
typesetters  
quality control editors  
thanks

# FILE:21

## CUP



I WAS INVITED TO  
PARTAKE IN A  
GOLF GAME BY A  
CLIENT OF OURS,  
SPECIFICALLY THE  
MARRIED DEPART-  
MENT HEAD OF A  
MAJOR APPLIANCE  
MAKER, SONIC

I DIDN'T HEAR  
TILL THIS  
MORNING  
THAT THEY  
WILL BE  
COMING WITH  
THEIR  
DAUGHTER.

AH, THANKS

I'M PLEASED TO  
MEET YOU TODAY

NICE TO MEET  
YOU, I'M AYUMI



I THOUGHT WE  
SHOULD BE TOGETHER  
AS A FAMILY FOR ONE  
LAST DAY OF BREAK  
BEFORE SHE RETURNS  
TOMORROW TO STUDY  
IN L.A. SHE IS OUR  
ONLY CHILD



OZAKI AYUMI, 31  
YEARS OLD,  
ENROLLED AT  
UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA



(TN: Con- sidering that the University of Califor- nia is a system of public univer- sities and they spec- ially mention LA's way to say that she's probably enrolled at UCLA.)





SHIZUOKA PREFECTURE -  
MT. SIDE C.C.

(TN) While I don't know if Mt. Side exists, Shizuoka is located in Chubu, in an area between the Pacific Ocean and the foot of the Japan Alps including Mt. Fuji

NICE  
SHOT!!

THERE ARE MANY  
CHEAP PUBLIC  
COURSES IN L.A., SO  
I'VE BEEN REALLY  
GOING THROUGH  
THEM.

HELL--  
RYUKI IS  
SKILLED AT THIS.







IF MY PASTOR MADE  
YOU OUT OF  
BEARINGS?

Are you shocked by  
my pony?

19



TELL ME HOW FAR AWAY IS  
HAWAII TRY IT ONCE IN THE  
BACKSATTLE.

How big is your castle? I want  
you to threat it from behind

~~~~~



(WH: There's going to be plenty of "English"...so say  
the least, so I'll be making a meaning of the actual  
Japanese alongside "this")



AAA? I  
HAVEN'T LOST  
TO YOU YET.

PAPA, IF I WIN,  
CAN YOU BUY  
ME A CAR? A  
BMW.

WHAT'S GOING  
ON? SHE SUD-  
DENLY SPOKE  
VULGAR  
ENGLISH...WHAT  
EXACTLY IS SHE  
THINKING...



IT IS BEST TO STOP USING THAT VULGAR SLANG, EVEN IF YOUR PARENTS DON'T UNDERSTAND A THING FOUR SAYING.



IT'S NOT A BIG DEAL TO KNOW SOME SLANG.

WELL ...



I DON'T UNDERSTAND YOUR TRUE INTENTION, EVEN IF I GET THE MEANING OF THE ENGLISH.



SEEMS LIKE IT NOW DIFFICULT

ARE THOSE TWO SAYING A CONVERSATION IN ENGLISH?

SHOW ME FOUR SCORE CARD.





Actual Meaning  
I want your good car that put it in the car!  
I want to feel you  
When lunch is over, meet me in this car in the parking lot.









IF YOU WERE AN  
AMERICAN, YOU'D  
RESPOND  
IMMEDIATELY TO  
THAT SORT OF  
APPROACH

JAPANESE MEN  
REALLY DON'T  
HAVE ANY GUTS



**CANDY  
ASS!**  
(COWARD)



SHE'S  
REALLY  
LOOKING  
DOWN ON  
JAPANESE  
MEN



SHE CONTINUED TO PLAY AS A GOOD DAUGHTER IN FRONT OF HER PARENTS.







IF YOU RAISE  
YOUR VOICE, I'LL  
KILL YOU.



POSS THIS MAKE  
ME A COWARD?



IF YOUR APPROACH WAS  
SERIOUS, THEN I WANT TO  
KNOW IT HERE AND NOW.



IT'S ALRIGHT. THEY  
WOON'T NOTICE  
THEY'VE BEEN  
COMPLETELY  
IMMERSED IN  
MAHLER'S SYMPHONY



















SORRY FOR  
WAITING, WE  
WERE REALLY  
CONFUSED AT  
THE RESTAU-  
RANT



SO THERE ARE  
TOUGH GUYS  
LIKE YOU IN  
JAPAN.



YOU'VE  
CHANGED  
MY UNDER-  
STANDING



OK? HAVE FUN  
LIVING OVER-  
SEAS?

WHEN I GRADUATE  
COLLEGE AND  
RETURN TO JAPAN,  
CAN I SEE YOU  
AGAIN?



THANK YOU  
FOR EVERY-  
THING  
TODAY!



Pa!

YEAH...CANDY ASS...THAT'S ALL YOU NEED TO KNOW OF THIS CHAPTER. IT'S CRAZY ENOUGH TO TRANSLATE ENGLISH (INCLUDING THE INFAMOUS "BOB MARLEY" QUOTE FROM CHP. 2), BUT TO HAVE "DIRTY TALK" IN ENGLISH JUST LIKE AYUMI SAID...THAT WAS EVEN WEIRDER THAN A TYPICAL CHAPTER AND SORT OF MADE ME DREAD DOING IT! ULTIMATELY, THE GIRL WAS CUTE AND THE CHAPTER WAS PROBABLY A BIT TYPICAL AKIN TO A FEW OTHERS INVOLVING TAKASHI PROVING HIMSELF, BUT...ALL YOU REALLY NEED TO KNOW FOR THIS CHAPTER WAS PRETTY MUCH AYUMI'S ENGLISH.



TRANSLATOR:  
STRANGER ATARU

CLEANER:  
SAYAMAN

TYPESETTER:  
TARAH

PROOFREADER:  
TARAH  
SALNOTA

our group is in need of  
japanese translators ,  
cleaners and typesetters.  
please feel free to join us.

VISIT US AT :  
[HTTP://TARAHBEESCANS.BIZ.LY](http://TARAHBEESCANS.BIZ.LY)

[HTTP://TARAHBEESCANS.  
WORDPRESS.COM](http://TARAHBEESCANS.WORDPRESS.COM)

[HTTP://TARAHBEESCANS.  
LIVEJOURNAL.COM](http://TARAHBEESCANS.LIVEJOURNAL.COM)

EMAIL ME AT:  
[TARAHBEE@YAHOO.COM](mailto:TARAHBEE@YAHOO.COM)

# FILE: 22 HER SECRET

Sapporo

純 Legend

HAVING A PREVIOUS  
ARRANGEMENT TO  
EXPAND THEIR NET-  
WORK, I HAD TO  
COME TO  
SAPPORO. IT'S BEEN  
A WHILE SINCE I  
HAD A LOCAL BUSI-  
NESS TRIP.

## MARUBISHI PRODUCTS SAPPORO

SANKOYA  
DAIKO, 34,  
SEEN WITH  
THE  
COMPANY  
FOR  
2 YEARS

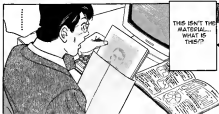
YE... YES!!

YES, I'M HERE  
NOW!!

FEEL-  
SW--H

THIS IS THE  
MATERIAL WE  
ARE BRING  
FOR THE  
MEETING. CAN  
YOU TAKE  
THIS SINCE WE  
DON'T JUDGE  
BY DISTRICT?

PARDON  
ME.









IT CAN'T  
BE...

HOW MANY  
OMIANS HAVE  
YOU DONE  
ALREADY?



AM...

AM...

AM...

WHA...??



DON'T WORRY ABOUT  
IT, I DIDN'T SHOW  
YOUR OMINI  
PICTURES TO ANYBODY...

WELL, LOOKING  
IT OVER,  
YOU'VE  
STRAGGLED  
THROUGH THE  
OMINIS



I... I DON'T  
EVER COULD  
CHECK IT...!!

I'M... I'M  
SORRY!!!



[TN: The "Sapporo Snow Festival" is one of the most notable events in the city, held in the middle of February and also notable for it's snow and ice sculpture contests.]



WELL--FEDOR'S  
EVEN IF I'M FAR  
AWAYED.....

THIS IS GREAT,  
WEREN'T YOU HAD  
AT FACING IN  
FRONT OF A NO  
REPRESENTATIVE.



CHESSE  
ASAW

WELL,  
EM-CAM.

YOU'RE  
FOND THIS  
AGAIN?



SHE SAYS THAT,  
BUT FROM WHAT  
I'VE SEEN,

SHE HAS AN  
EYE--WELL EN-  
YOUS SE-CRET



HAVE YOU  
CHOSEN A  
PARTNER?

FROM  
THOSE ONLY  
FIG-URED  
THAT YOU  
HAVE.



I DON'T  
HAVE ANY  
CONFIDENCE  
ANYMORE

NO, IT'S BE-  
CAUSE I FALL  
EASILY WITH  
THOSE ONLY  
APPEAR-  
MENTS.





IF SHE  
DRINKS  
ANYMORE,  
SHE'LL HAVE  
A HARD TIME  
WORKING  
TOMORROW.

THE WAY  
THAT SHE  
DRANK  
WAS JUST  
AS HER  
MOTHER  
SAID.



THEN, I'LL  
GIVE IT



YOU SHOULD  
SLOWLY GIVE  
UP IF YOU  
WANT TO TELL  
ME YOUR  
SECRET



HERE'S MY  
SECRET



INTO THE  
HEARTS OF  
MEN

I CAN  
READ



THAT'S FINE, WELL.

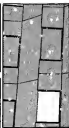


SHE SAID THAT SHE CAN READ INTO THE HEARTS OF MEN.











Today you were nice and  
actually cool. If you  
feel that you're  
charmed by women even  
by a bit, please confess  
me. You may realize my  
world...

P.S. Since I have to go to  
work, I'll be going home  
at 4:30.



SHE SAID  
SHE WASN'T  
A BEAUTY,  
BUT ISN'T  
SHE CUTE?







!!?

AT THAT  
MOMENT

WH...WHAT  
IS THIS?

.....



IT'S ONLY  
BUTTERFLIES  
NEVER TASTED  
THIS LITTLE  
POISON

HAA

IT'S SURE  
SUCKS SHIT



TH...THIS  
IS MY  
SECRET...

IT'S...AS IF ON  
THE INSIDE,  
THERE'S  
ANOTHER ANIMAL  
SQUIRMING  
INSIDE IT.....





MY BODY  
STRUCTURE  
IS SLIGHTLY  
DIFFER-  
ENT.....



IT'S AWESOME.....!!



ADDEDLY, I DON'T  
THINK LIKE MY BODY  
IS FILLED WITH  
LONGNESS.



F... YOUR  
SECRET



ISN'T I AM A  
TREASURE GIVEN  
BY GOD?



POWER !!!  
NEW HORIZONT FEEL  
BAT WITH A WOMAN  
WHO CAN GIVE THEM  
SUCH PLEASANT  
FEELINGS





MY  
TRANSFORMING SO  
HASN'T  
FOUND A WAY  
OF AN OPEN-  
ING. IT'S BE-  
CAUSE IT'S PER-  
FECTLY  
STUCK TO  
HER "WOW-  
AND-NESS".

AND WHAT-  
EVER THIS  
PLEASANT  
NESS  
WITHIN  
HER HAS  
ENCHANTED  
ME....

Fu...Fuji  
-san...

Feel it, too...

Uaaa

AHH

I  
CAN  
...



AM 8:57





MARUBISHI & CO LTD

## TRANSLATOR'S NOTES:

WEIRD...I SORT OF EXPECTED HER SECRET TO BE SOMETHING AS OPPOSED TO SOME...WEIRD PROBLEM "DOWN THERE" THAT ENDS UP ENHANCING A MAN'S "ENDURANCE". IT IS STRANGE THOUGH: I DON'T GET WHY EMIKO CLAIMED SHE WAS UNATTRACTIVE CONSIDERING MEGANEKKO ARE GREAT FEMALES AND I LIKED HER EVEN BEFORE HER "SECRET" WAS REVEALED (DEFINITELY ONE OF THOSE SWEET BUT SCATTERBRAINED GIRLS) BUT I GUESS IT'S BOTH ON THE INSIDE...WELL NOT "THAT" INSIDE, BUT ALONGSIDE WHATEVER IS ON THE OUTSIDE. (THAT OR EMIKO NEEDS TO FIND THE RIGHT MAN...) BTW: SOMEHOW I REALLY LOVED THE BG IN SAPPORO FOR THIS CHAPTER...JUST GIVES IT THE RIGHT UNIQUENESS.



MARUBISHI & CO LTD

TRANSLATOR:  
STANGER ATARU  
CLEANER:  
SAYAMAN/TARAH  
TP:  
TARAH  
PROOFREADER:  
TARAH

VISIT US AT  
[HTTP://TARAHBEESCLANS.BIZ.LY](http://TARAHBEESCLANS.BIZ.LY)

WE ARE STILL RECRUITING  
CLEANER/TYPESSETTERS AND TRANSLATORS!!!

[TARAHBEE@YAHOO.COM](mailto:TARAHBEE@YAHOO.COM)



MARUBISHI & CO LTD

# FILE:23 PROFESSIONAL



I WAS  
GOING  
HOME FROM  
A GOLF  
GAME WITH A  
BUSINESS  
ASSOCIATE.



HELL, IT'S  
GREAT WE  
GOT A GOOD  
ONE FOR  
THE YEAR!



WE WERE  
ABLE TO  
ARRANGE  
THAT CON-  
TRACT  
SOMEHOW.





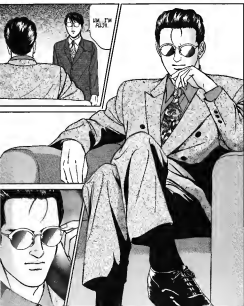






THE NEXT DAY





I WAS ON  
SUCH A  
RUSHY LAST  
NIGHT THAT I  
JOSE ...



I'M SORRY,  
FORGIVE  
ME!!







WHY DON'T WE MAKE  
FLOWERS BLOOM LIKE  
LEGEND TONIGHT?



SINCE I GRADUATED  
FROM MIDDLE  
SCHOOL, MY LEGGERS  
BEEN GREAT. I KNOW  
IT'S A BORING ORGA-  
NIZATION, BUT THIS  
YEAR I'VE GONE UP TO  
LIEUTENANT.

FROM TOKYO  
TO A  
TOP-GRADE  
FIRM... AS  
EXPECTED.



IT'S BEST WE  
HAVE A NIGHT  
TONIGHT. I WANT  
TO GET ALONG  
WITH WHOM I  
THOUGHT WAS MY  
ENEMY.



TONIGHT



—MIZUAKI  
TAKAKO, WHO  
YOU FELL IN LOVE  
WITH, DID YOU  
HAPPY MET?

I JUST  
KNEW—  
HAPPY,

WELL,  
COULD I  
HAPPY  
TAKA-  
KO—?



EVEN IF IT'S BY  
CHANCE THAT  
WE'VE MET AFTER  
TEN YEARS UNDER  
THIS CIRCUM-  
STANCE WE DO  
STILL HAVE A  
CONNECTION.

PM 7:00

THANKS FOR  
YOUR  
WORK!!

WELL... GO  
AHEAD.

I'M... I'M SORRY  
ABOUT LAST  
NIGHT. WE DIDN'T  
KNOW YOU WERE  
AN ASSISTANT WIFE  
OF OUR  
LIEUTENANT...!!

.....



I'M A  
MANAGER.  
WELL,  
GET IN!!



TH... THIS  
IS  
BAP

TH... THERE'S  
A BAN ON  
DRIVING IN  
ANYTHING  
EXCEPT THE  
EXECUTIVE  
VEHICLES







THIS IS THE  
FIRST TIME A  
LADY WEARING  
A CHINESE  
DRESS SERVE  
ME.

WE  
IMMEDI-  
ATELY  
WENT TO  
THE TEA  
ROOM.



HUH..?

PLEASE  
TAKE  
YOUR  
CLOTHES  
OFF AND  
GET  
NAKED.



HUH..

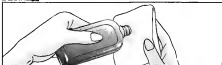
IT'S FINE  
IF YOU  
DON'T  
TAKE OFF  
YOUR UN-  
DERWEAR.



"WHEN IN ROME,  
DO AS THE  
ROMANS DO". I  
WAS HESITANT,  
BUT LIKE AS SHE  
ASKED.....



(IN The actual Japanese term is "Kyōka nado: 100  
no kyōka ni ategai", which translates as "When in the  
village, do as they do", which is the Japanese version  
of the "Rome" quote)



BUT... ISN'T IT TERRIBLE  
THAT YOU'VE MARRIED  
A SOCIETY MAN LIKE  
MATSURU?

MY  
PERSON-  
CEIVED NO-  
TIONS OF HER  
WAS WRONG.  
THIS GIVES ME  
A FEELING OF  
RELIEF.

MY HUSBAND  
REMEMBERS  
THIS CUSTOM  
FROM MANILA.

SINCE MY HUSBAND  
SEES YOU AS AN  
IMPORTANT GUEST,  
I'M OFFERING TO RUB  
THIS ANTI-SPOTIC  
SOLUTION AS PUCK.

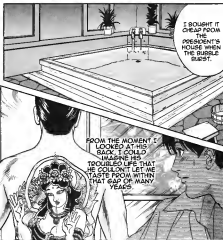
WELL--THAT'S  
WHAT HIS WIFE  
DOES.

FOR HIM,  
I'M NOT  
BOthered  
TO DO ANY-  
THING ELSE.

MY  
HUSBAND  
IS  
WREPLACE-  
ABLE.













CAN YOU  
PLEASE  
STAND  
AND FACE  
FRONT.....



AM...I'LL  
FACE  
FRONT...



HE WAS VERY  
POLITE...  
HOWEVER,  
THOUGH I WAS  
BEING RECEIVED  
BY A NICE  
MAN-EATING  
TIGER, I CAN'T  
CALM MYSELF.



She was  
the flower  
of soap

MY WIFE  
WAS NO. 1  
IN KANTOU  
UNTIL THREE  
YEARS AGO



YOU'RE BEING  
LOOKED OUT FOR  
BY ME...

BE QUIET  
AND LET  
HER CLEAN  
YOU





WELL, I'LL GO  
AHEAD.



MY HUSBAND  
PUT ME ON  
HIS SHOULD-  
ERS AND  
KISSING  
ME.

UNDER SOME  
CIRCUM-  
STANCES,  
I WAS  
BLESSED  
WITH A  
LARGE POST.



WELL,  
I'LL GO UP  
TOO.



MA  
HASEDA'S  
WIFE IS...

OF COURSE,  
SINCE WE'RE  
IN LOVE,  
WHATEVER  
MAKES HIM  
HAPPY MAKES  
ME HAPPY  
TOO.

MY HUSBAND  
HAS RE-  
TURNED TO  
BEING A  
PROFES-  
SIONAL FOR  
JUST THIS  
ONE NIGHT.

I, KANORO,  
WILL SERVE  
YOU WITH  
ALL MY  
MIGHT.



THIS IS MY  
WAY OF  
PAYING MY  
FAVOR.

DON'T BE  
RESERVED.  
HAVE FUN.







IT'S BEST  
TO TAKE  
THIS



AHH...



AH...

Ha...



IT FELT GREAT AS  
YOU PUT IT IN ME.  
IT WAS FISHED  
AND SWALLOWED.



PLEASE KEEP  
WHAT I FELT  
WITH A YOU A  
SECRET.



SINCE IT FELT  
SO GOOD  
AND MY HUSBAND  
CAN'T  
MAKE ME  
FEEL THAT  
WAY.



THEREFORE,  
THAT WAS MY  
MIST OF PUTTING  
BACK MY FAVOR  
TO YOU...

WELL THAT WAS  
GREAT! SHE'S THE  
ULTIMATE WOMAN  
IN LOOKS, PER-  
SONALITY, EVERY-  
THING



THANKS.

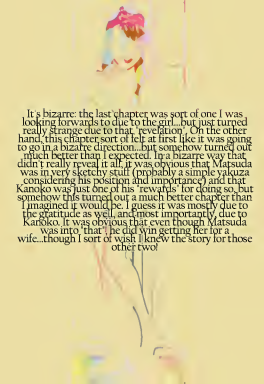
YOU'RE  
GIVING ME  
TOO MUCH  
GRATITUDE



I DON'T UN-  
DERSTAND  
HOW YOU GOT AT  
ALL. HOW  
EVER I AM  
DOING THIS  
THAT WAS  
SUCH A  
TREASURE  
THE ULTIMATE  
TREASURE

IF YOU WANT TO  
PLAY AGAIN,  
CALL ME WITHOUT  
RESERVE

MY OTHER  
WOMEN CAN  
ASSIST YOU  
TOO....."



It's bizarre: the last chapter was sort of one I was looking forwards to due to the girl...but just turned really strange due to that 'revelation'. On the other hand, this chapter sort of felt at first like it was going to go in a bizarre direction...but somehow turned out much better than I expected. In a bizarre way that didn't really reveal it all, it was obvious that Matsuda was in very sketchy stuff (probably a simple yakuza considering his position and importance) and that Kanoko was just one of his 'rewards' for doing so, but somehow this turned out a much better chapter than I imagined it would be. I guess it was mostly due to the gratitude as well, and most importantly, due to Kanoko. It was obvious that even though Matsuda was into 'that', he did win getting her for a wife...though I sort of wish I knew the story for those other two!

translator  
raw provider:

stranger ataru

cleaner  
typesetter  
proofreader

tarah

SPECIAL THANKS TO SAYAMAN AND MOSARD  
FOR PROOFREADING ASSISTANCE.



TARAHBEE  
SCANS

NEEDS  
MORE

STAFF  
MEMBERS

PLEASE  
JOIN US

EMAIL:  
TARAHBEE  
@YAHOO.COM

PARSONS  
PLEASE POST  
UP AT  
WEST  
TARAHBEE.COM  
BUT



[http://  
tarahbeescans.  
biz.ly](http://tarahbeescans.biz.ly)

[http://  
tarahbeescans.  
livejournal.com](http://tarahbeescans.livejournal.com)

[http://  
tarahbeescans.  
wordpress.com](http://tarahbeescans.wordpress.com)

**FILE:24**  
**BIRTHDAY PRESENT?**



I'M 28  
TODAY. IT  
WAS A  
BIRTHDAY  
PRESENT  
FROM MY  
FATHER.



YESTERDAY, MY  
FATHER SENT ME  
A ROLEX, WHICH  
I USUALLY USE.



WELL—SINCE IT  
IS MY BIRTHDAY,  
IT'S NOT REALLY  
A SPECIAL DAY  
BUT ..



ふたこたまがわえん

二子園丸園

PUTAKO-TAMAGAWAEN

かみゆげ  
KAMUYUGE

ふたこしんち  
PUTAKO-SHINCHI



IT'S LUCKY  
THAT I GOT TO  
SIT ON THE  
MORNING  
TRAIN



I'M LUCKY  
AGAIN! I'M SUR-  
ROUNDED BY  
YOUNG WOMEN  
IN MINI SKIRTS.  
THE FLOWERS  
ARE GLOWING  
JUST IN THIS  
AREA.

IF I ALWAYS  
HAD THIS  
SORT OF  
PRIVILEGE,  
COMMUTING  
BY TRAIN TO  
WORK WOULD  
BE INTEREST-  
ING





A  
COLLEGE  
STUDENT



SOMEHOW  
TODAY IS  
LUCKY









DUE TO WHATEVER I'VE  
GOTTEN WITH  
THIS  
MORNING'S  
COMUTE, I  
FEEL GREAT.



AH... WELL, A  
BIT...

ARE YOU IN A  
GOOD MOOD?  
YOUR FACE IS  
GLOWING.



GOOD  
MORNING!!

GOOD  
MORNING.



AH, SOMETHING  
CAME  
FOR YOU AT  
THE RECEPTION  
DESK.



THANKS.



AH... UM



WE'VE RECEIVED THE  
MATERIALS FROM  
THE PR OF SHANG-  
HAI.

[TM: An obvious parallel to "Shin-dou", the manga company who published "Dengeki" - though there is a Chinese-language sales company called "Shin-dou" so take as you wish]









I'M SO--ERY













AM,  
LIE...



WHA...?

I'VE BEEN  
STRANGE  
TODAY.

MISS DECEPTIONIST, WHO IS  
THE FACE OF  
HQ, MAY TRULY  
BE SHY TO-  
WARD HER RANDY  
DELUSIONS.



IN TRUTH, SHE  
WAS BURNED  
TO HAVE  
GRADUATED  
FROM A  
MISSION-TYPE  
UNIVERSITY AND  
BORN WITH  
GOOD  
PEDIGREE.



MY... SHY  
IMAGINATION  
HAS...

IT WAS BEEN BY  
A MAN I DON'T  
RECOGNIZE ON  
THE TRAIN.

NOW IF I SAY  
IT... I'VE BEEN  
WORRIED ABOUT A  
MAN SINCE THIS  
MORNING.







BREAK ROOM







ARE YOU  
STIMU-  
LATED BY  
SEEING  
YOURSELF?

HEY,  
WE'RE  
BEING  
FILMED



WOW... TR...  
THIS IS...!!

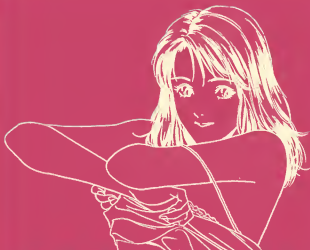


IF IT'S ME.



IT CAN'T BE! WAS THIS  
ARRANGED BY DEAKO, A  
LONG TIME AGO? SHE'S  
DISAPPEARED...SHE COULD  
HAVE DONE





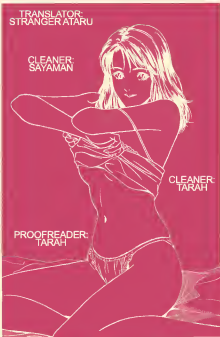
Yeah...it's rather unknown whether Rikako was manipulating things once again (for the first time in forever but perhaps the last) but it did seem really coincidental that all this happened in one day, whether it was the subway train or the whole receptionist bit...well OK, I could see Takashi daydream of naked girls playing badminton but only because of what happened in the stewardess chapter. I guess that this chapter, which considering "Desire" is in a bi-monthly magazine would have celebrated a year by this point, was just sort of a little fantasy where Takashi had a nice day for himself instead of a whole lot of psychological mumbo-jumbo and manipulations. And I guess that's all we can say about this chapter: cute fluff, nothing more...though I wish we did get more BG on the receptionist.

TRANSLATOR:  
STRANGER ATARU

CLEANER:  
SAYAMAN

CLEANER:  
TARAH

PROOFREADER:  
TARAH



WE NEED MORE  
STAFF MEMBERS !!

TO JOIN  
EMAIL US AT:  
TARAHBEE  
@YAHOO.COM







## FILE:25 THREE PERSONS



THIS SPRING, MY  
YOUNGEST COUSIN  
KAZUKI CAME TO  
TOKYO FROM  
HOKKAIDO TO BE  
A NEW COMPANY  
WORKER

FUJII KAZUKI, 23  
YEARS OLD,  
LAW GRADUATE  
OF HOKKAIDO  
U.



(TN) I assume that "Mi-Dai" is "Miyazaki" considering it's one of the biggest universities in Japan.



CONGRATULATIONS ON FINDING A JOB.



YOU SHOULD THINK OF AN OBJECTIVE YOU'D WANT TO STAY FIRM ON!



CONGRATULATIONS!

MY LITTLE BROTHER TANJI TOO HAS PASSED INTO WASEDA U. AND WE'VE CONTINUED TO BE HAPPY.

THE BROTHERS HAVE GATHERED HERE SO WE CAN START NEW LIVES IN TOKYO.









AW, SAME HERE!

HUH, TA-CHAN,  
IT'S BEEN A  
WHILE----



SHE'S  
REALLY THE  
KNIFE, BUT  
SHE'S ONE  
WITH BOTH A  
BLAD-  
DIOUS BODY  
AND A  
MOTHER'S  
CHARM.



WELCOME---

(TM I say 'she's merely 'the knife' due to the fact that Ta-kashi uses for her, "kuchikubi", which is a knife attached to the sheath of a sword, therefore she is merely the "knife" as opposed to an actual sword)



OH, IT'S  
PRIVATE!



IT'S A CELEBRATION FOR  
MY COUSIN'S  
WEDDING

TODAY ISN'T  
FOR BUSINESS.

CLUB

**Lei**

KAWAJIMA, LEI

A MEMBERSHIP OF THE CLUB  
WILL NOT GUARANTEE  
ENTRANCE TO THE CLUB



HOW  
THEN  
SHE'S  
SO!!

THE  
MOTHER IS  
TWO YEARS  
OLDER THAN  
ME, SHE  
DOESN'T  
LOOK LIKE  
IT.

SHE REALLY  
DOESN'T  
SEEM LIKE  
IT...



THAT'S GREAT!  
COME WITH ME IF  
IT'S PRIVATE.

[THE] further we'll hear Tokushi mentions that this isn't the "hustler" which in this case is "he's a  
mass entertainment, probably something connected to his job]

# DESIRE 3



LOOKING AT THE CONFUSED KAZUKI, HE WAS JUST LIKE HE WHEN I FIRST JOINED MY COMPANY.









(TM Rapping in Minato is another notable night-club spot in Tokyo)





WE'VE HEARD  
MY APART-  
MENT

MAKE A  
RIGHT AT  
THE 2ND  
LIGHT

WE HAVE A  
BIT OF TIME  
LEFT UNTIL  
WE GO TO  
ROFFORD!



A LEFT TURN IS  
THE OPPOSITE  
DIRECTION OF  
ROFFORD!.....



NO, IT'S MY  
FIRST TIME  
HERE.

TA...TAKASHI-  
SAN, DO YOU  
KNOW THE  
MOTHER'S  
HOME...?



YOU DON'T  
HAVE TO  
FIND HERE.

BOTH OF  
YOU  
SHOULD  
RELAX



I'VE STUDIED  
MANY  
THINGS  
ABOUT  
SOCIETY.

WELL--  
TODAY.





BUT MYSELF AS A  
WOMAN... I TOO HAVE  
PLAYED WHEN I  
IMPLUGED IN PURE  
PEOPLE



DON'T MISUN-  
DERSTAND  
ME... I'M NOT  
CAPABLE OF  
DOING THIS AS A  
GIRL MOTHER,  
WHO SELLS  
BODIES FOR DIS-  
COUNT FOR HER  
BUSINESS







HOW  
ABOUT  
A THREE-  
SOME?



MAYBE YOU  
SHOULDN'T GO  
HOME



A...THREE  
...?

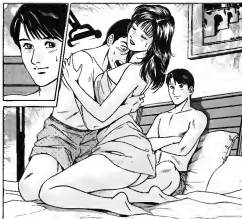


THIS  
MAYBE  
YOUR  
CHANCE  
TO BE  
SET  
FREE...

IT'S NOT  
THAT THE  
FUDJ  
FAMILY  
HASN'T  
RAP RELA-  
TIONS  
WITH  
MONEY



OF COURSE, THIS  
IS MY FIRST TIME  
BUT















**AAH**

HE'S LIKE  
A VET-  
ERAN  
MASTER!!

THIS  
ISN'T THE  
TAKASHI-  
SAN THAT I  
KNOW...!!

**AAH**





ERISED  
DESIRE





I THINK THAT WHILE SOME PEOPLE PROBABLY WERE THINKING THAT I WAS GOING TO END UP THINKING "MRS. ROBINSON" WITH THIS CHAPTER (YEAH I KNOW, TWO YEARS BUT SHE'S STILL TECHNICALLY AN OLDER WOMAN), WHAT ENDED UP PLAYING IN MY HEAD WAS MORE THE BACK-AND-FORTH MUSIC THAT WAS IN "ANIMAL HOUSE", WHERE WE GO BETWEEN THIS "SENSUOUS SALSA" WITH ONE OF THE FRAT MEMBERS SEDUCING THE DEANS WIFE...AND THEN CUT TO "THEME FROM 'A SUMMER PLACE'" WHEN WE SEE ANOTHER DELTA DOING A YOUNG TEEN! SO SUE ME...I'VE SEEN THAT MOVIE QUITE A BIT LATELY. AS FOR THE CHAPTER ITSELF...WELL, THIS CHAPTER INTRODUCES PROBABLY OUR NEXT MAJOR MALE CHARACTER: TAKASHI'S YOUNGER COUSIN KAZUKI. HE'S PROBABLY A BIT MORE EMOTIONAL COMPARED TO TAKASHI STARTING OUT BUT SOMEHOW HIS TALES SHOULD GIVE US A DIFFERENT PERSPECTIVE COMPARED TO TAKASHI HIMSELF. AS FOR THE WOMAN OF THE CHAPTER...YEAH, LEI WAS A MAN-EATER, WASN'T SHE. THE WHOLE SCENARIO SHE RAN FROM BEING THE "MOTHER OF A GIRL CLUB" TO THAT THREESOME REALLY DID MAKE ME WANT TO THINK OF "MRS. ROBINSON'S SEDUCTION", BUT IT JUST MADE ME THINK OF "THEME FROM 'A SUMMER PLACE'"...I REALLY NEED TO ADJUST MY IMAGINATION, DON'T I!? (THAT AND...TWO MEN AND ONE WOMAN!? TOO MANY MEN FOR MY IDEAL CONCEPT OF A THREESOME)



TRANSLATOR:  
STRANGER ATARU

CLEANER  
PROOFREADER  
TYPESETTER

TARAH

TARAHBEESCLANS NEEDS MORE STAFF MEMBERS!!

IF YOU ARE INTERESTED PLEASE EMAIL ME AT  
TARAHBEES@YAHOO.COM

WE ONLY HAVE 3 ACTIVE MEMBERS AT THE MOMENT SO  
PLEASE JOIN US TO MAKE MORE RELEASES!

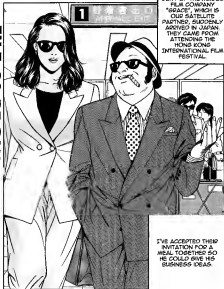
THANKS.

[HTTP://TARAHBEESCLANS.BIZ.LY](http://TARAHBEESCLANS.BIZ.LY)  
[HTTP://TARAHBEESCLANS.LIVEJOURNAL.COM](http://TARAHBEESCLANS.LIVEJOURNAL.COM)  
[HTTP://TARAHBEESCLANS.WORDPRESS.COM](http://TARAHBEESCLANS.WORDPRESS.COM)





MILDER, THE PRESIDENT OF THE MAJOR FILM COMPANY "GRACE," WHICH IS OUR SATELLITE PARTNER, SUDDENLY ARRIVED IN JAPAN. THEY CAME FROM ATTENDING THE HONG KONG INTERNATIONAL FILM FESTIVAL.



I'VE ACCEPTED THEIR INVITATION FOR A MEAL TOGETHER SO HE COULD GIVE HIS BUSINESS IDEAS.



EVENING, 6:00, IN A LOBBY HOTEL...



MY ENCOUNTER WITH THE PRESIDENT FOR THE CONTRACT SIGNING LAST YEAR IN L.A. STILL GIVE ME GOOD MEMORIES



HERE IS MY PRIVATE SECRETARY, BARBARA LITTLE.

I'M WONDERED THAT YOU'VE INVITED ME TO COME WITH YOU.

THAT'S WHY I'VE PREFERRED BY

I'VE HEARD IN HONG KONG THAT THERE'S A SHOP WITH DELICIOUS SUSHI-YAKI IN TOKYO.





HER HEIGHT  
SURPASSED  
180CM. SHE IS  
A BROWN-  
SKINNED AT-  
TRACTIVE  
BEAUTY WITH  
GERMAN AND  
PAKISTANI  
DESCENDANTS.



IT'S THE 7TH  
FLOOR OF THAT  
BUILDING



Sign  
SUKIYAKI  
CLUB  
(No ad-  
mission  
other  
than  
members, or  
those with  
invita-  
tion)

SUKIYAKI 倶楽部

WELCOME



IF YOU THINK ABOUT IT, IT'S  
STRANGE THAT SUKIYAKI HAS A  
MEMBERSHIP SYSTEM.  
IF THIS KIND OF PLACE GOES  
OUT IN THE OPEN, IT WOULD CAUSE  
A RUCKUS IN THE MEDIA.



VERY CUTE! A NUDE  
BODY HUNG UP IN A  
ROOM! IS THAT AN  
ORIENTAL EROTICISM.



FOR THE MOMENT,  
WE SHOULD DEVOTE  
OURSELVES TO EATING

AREN'T YOU  
ENJOYING  
THIS?



HIS  
BEAUTIFUL  
SECRETARY  
ISN'T BY HIS  
SIDE.





OTK: While going to and up country, the two eventually find a mountain of a mountain, proving that the best food is to be found in the mountains, where the "Seakiss" is actually the mountain's (Seakiss) (Seakiss)







PLEASE!

SEA-  
WEED (TUNA)  
SAKE /

SHE'S TELLING  
YOU TO DRINK  
IT PERFECTLY  
TRY IT!



WONDER-  
FUL //



WHAT EX-  
ACTLY ARE  
THE FEEL-  
INGS OF THE  
WOMAN WHO  
CAME WITH  
HIM TO THIS  
SORT OF  
PLACE...



DO YOU  
KNOW ANY  
OTHER IN-  
TERESTING  
SHOPS?

HA HA. THAT  
REALLY WAS A  
FUN FOLLOW-UP  
CLIP. I WAS CON-  
FIDENT TO PROP IT  
UP IN  
TOKYO.

I'M SORRY, I  
DON'T KNOW  
VERY WELL THE  
CUSTOMARY  
MATTERS



BUT.....I DON'T  
EXPECT YOU TO  
BRING ALONG A  
BEAUTIFUL SEX-  
TERT TO PLAY WITH.



WELL-  
-SHE'S A  
BOXER!

OK? SO THEN, IS  
AT THE HOTEL.



I'M STILL NEW ON THE  
FAMILIARITIES OF  
JAPAN.

BARBARA ALSO HOLDS A  
TITLE IN BOXING. SHE'S A  
SECRETARY AND A BOXER.  
I DON'T HAVE A TASTE IN  
WALKING AROUND WITH  
SOME GYM FELLOW.

THEN SHE'S  
SUPPLY  
POWERFUL LIKE  
IN THOSE  
AMERICAN  
PORNO'S...

A... NO, IT'S  
NOTHING.

IS THERE SOME-  
THING ON MY  
FACE?

Oh!  
Yeah

Coming  
Coming  
Scene!

WE FOUND A SIGN FOR A  
PUBLIC SHOW WHERE IT  
IS ALRIGHT TO GO IN  
IT WAS PUBLIC 5&A

LET'S GO TO  
ANOTHER  
PLACE

WELL THAT  
TURNS AN  
INTERESTING  
SHOP

かに屋

大人

I WAS REALLY  
A BYSTANDER,  
WITHOUT  
REALLY UN-  
DERSTANDING  
THE MENTALITY  
FOR S&M.



SINCE MY LOWER HALF IS  
THROPPING OUT, WE'LL  
FRESH UP FOR TODAY.



PRESIDENT, HE  
SHOULD GET  
READY TO GO  
TO THE HOTEL.



I SAW THE  
PRESIDENT TO  
THE HOTEL,  
WHERE A  
WOMAN WAS  
WAITING.









I'M NOT THE  
TYPE WHO  
FEELS PLEA-  
SURE WHEN  
GETTING  
STRUCK BY A  
JOY!

SO... SORRY BUT, IF  
WE'RE PLAYING LIKE  
THAT, THEN I'M GOING  
HOME.



IF YOU WANT TO GET OUT OF  
THE ROOM, THEN DO ME!







HUN...?



YOU'LL USE THIS!



I FOLLOWED  
HER  
DIRECTIONS.

A BOKEE WHO PERFORMS  
OTHERS BY INJURING  
THEIR OPPONENT IS  
SAPHIST. YOU MAY  
THINK STRANGELY OF  
MY MASOCHISM, BUT  
THIS IS HOW I ASSUME  
"BALANCE" IN MY HEART.

YOU'RE SPINELESS. DID  
YOUR LOCK LINGER SEEING  
MY PUNCH?

.....

WHAT'S HIS OBJECT  
WELL, HIT ME!



MUCH STYON-  
GER!



DOES SHE  
FEELS  
PLEASURE  
WITH THIS  
SADISTIC  
ACT...







I DON'T UNDERSTAND  
THE MENTALITY FOR  
ASKING OUT THE EXPERTS—  
SKIN OF HER ECSTASY  
ENHANCING THROUGH  
ING.

HER  
SWEATY  
BODY  
SIGN IS  
CAPTIVATING  
ING.

TH... THIS TIME, I'LL  
SATISFY YOU!

SUD-  
DENLY I  
WAS  
GUILTY  
WITH  
DESIRE





OK!  
COME  
ON!





PERHAPS, I'VE  
DROPPED INTO THE HOWL OF  
THEM WITH NOISE  
TENDING A NOISE  
OF SENSATION

THE SCENE THAT I  
TAINTED EARLIER'S  
CARPETS AS SUCH



NON-EXERCISE  
TOGETHER BEAUTY  
TRULY BROWN WOMAN  
SO THE...



「—N—OT!!」



SEVERAL WEEKS LATER, I  
RECEIVED A BOYING MAGAZINE  
BY AIR MAIL... SHE'S TRULY AN  
EGOTISTIC CHAMPION ON HER  
THIRD DEFENSE...





(NOTE TO SELF: WHENEVER MULDER IS AROUND, THINGS GET KINKY FAST. FIRST THAT STEWARDLESS INCIDENT. NOW... YEAH, FOR SOME REASON, SEEING A GIRL WITH HER BOOBS ALREADY REVEALED? EVEN WITH KIMONO REALLY ISNT THAT MUCH OF A TURN-ON, YEAH I KNOW IT WAS TAKASHI WHO KNEW OF THIS PLACE BUT STILL... IT INVOLVED MULDER. THUS WHY IT GOT KINKY FAST! AND SPEAKING OF KINKY... BARBARA JUST SEEMED TO MAKE ME KEEP THINKING OF SA-CHAN. HECK, THE ENTIRE SEM PART OF THE CHAPTER MADE ME THINK OF THE SEM-LOVING NINJA GIRL FROM GINTAMA. AND TO TELL THE TRUTH, I DON'T LIKE SEM BEFORE THIS CHAPTER... AND I DON'T LIKE IT NOW THAT IT'S DONE. BARBARA JUST SEEMED LIKE A MEANS TO BEING IN ANOTHER ASPECT OF SEX INTO THIS WEIRD SERIES... LET ALONE CONSIDERING THE TITLE, I GUESS I EXPECTED HER TO BE BLACK INSTEAD OF GERMAN/PAKISTANI. (BUT THEN AGAIN WE HAVE MULDER SO HE HAS WEIRD TASTES.)



TRANSLATOR: STRANGER ATARI  
CLEANER: TARAH  
PROOFREADER: TARAH/HASTEX  
TYPESETTER: TARAH

WE NEED MORE STAFF

THANKS

WE NEED MONEY TO GET A NEW WEBSITE FOR OUR TEAM. IF ANYBODY WERE LOT SUGGESTIONS FEEL FREE TO PM BY AT [HTTP://TARAHRESCANS.LIVEJOURNAL.COM](http://TARAHRESCANS.LIVEJOURNAL.COM) OR [HTTP://TARAHRESCANS.WORDPRESS.COM](http://TARAHRESCANS.WORDPRESS.COM)



187 Video caption:  
MAIHARA MI  
FUCK ME

[16] Though he doesn't say so at once, Kazuki's employer is most likely (at a parody of) the other national public broadcaster (NHK).

Sunday  
AM 11:45

I'M HIRU KAZUKI,  
23 YEARS  
TAKASHI  
YOUNGER  
COUNSEL. I'VE  
CAME TO TOKYO  
FROM HOKKAIDO  
AS A NEW EM-  
PLOYED AT A NA-  
TIONAL PUBLIC  
BROADCASTING  
COMPANY.



THAT SHOCKING  
THREE-WAY  
EXPERIENCE THAT  
WENT ON MY  
INDISCRETION  
COLLABORATION WITH  
TAKASHI-DAN...

LEFT ME SPENDING  
ENDLESS DAYS  
BY TALKING MYSELF UP  
A.K. WITHOUT EVEN  
RESOLVING MYSELF TO GO  
TO A SEX SERVICE.











THANK YOU VERY  
MUCH. I'M JUST  
NOT FAMILIAR  
WITH FLOOR  
CLEANING  
FACTS.

LET ME  
THE FACET  
WAS JUST  
LOOSE

SHE HAD THE BEST  
IN BREASTS AND  
BLOWJOBS RANK-  
INGS IN THE VIDEO  
MAGAZINE! SHE  
HAS THE #1 RANKED  
DENTAL FOR THE  
MONTH EVEN AT MY  
FAVORITE DENTAL  
PLACE!

SHE LOOKS LIKE  
HERY SHE'S A  
SPLITTING IMAGE  
OF MASHA MI  
GEO),  
WHO DEBUTED  
AS AN AV IDOL  
LAST YEAR.



WHATEVER SHE'S DOING,  
I'D RECORD HER, AS A  
BIG FAN WHOM THIS  
EVERDAY WOMAN IS IN  
DEBT TO.



(TN: This part really confused me  
considering that Kazuki is first mentioning about  
wanting to record Oozuki being similar to life  
and that she's in his debt for fixing her faucet)







NO... I'M A  
JULIA-  
RECTORIAN



ARE YOU  
IN  
COLLEGE?



DO YOU PERHAPS  
WORK IN A VISUAL  
MEDIA?



I'M LIKE AN AN  
ACTRESS??



ACTUALLY...  
IT'S BECAUSE  
YOU LOOK LIKE  
THAT AN  
ACTRESS  
MADHACH MI...

HELL...  
YOU ARE  
THAT TOO  
BUT...



I DON'T  
BUT WHY?  
AM I THAT  
CHARMING?

HUH...?



THIS MAKES  
ME  
RESEMBLE  
HER.....?



YOU  
WATCH  
THOSE  
FOR-  
VERTED  
EYES?

GIVEN WITH  
THAT  
SERIOUS  
BUSINESS-  
MAN FACE.



YOU  
ALREADY  
LOOK LIKE  
HER IF YOU  
TAKE YOUR  
GLASSES  
OFF.

NO, IT'S  
THE  
SCARRED  
WAGGLES! SINCE SHE'S  
POPULAR.



THIS WORLD IS  
WIDE AND  
THERE ARE  
ONE OR TWO  
PEOPLE WHO  
LOOK ALIKE.

I'M OZUNA  
CHIKA, A 2ND  
YEAR AT A  
JUNIOR  
COLLEGE.

I'M NOT HER  
REGRETTABLY



(B) Student Card, OZUNA/Chika









SHINJI

JUST ONE  
THING, BUT  
OF EVERY-  
THING I'VE  
SAID THAT  
YOU'VE  
HEARD.....

IT'S THE  
MOST CLASS-  
IC REQUEST  
SINCE LONG  
AGO



I HAVEN'T  
BEEN PER-  
VERTED  
RECENTLY.  
...WELL?



COME OVER  
HERE.....



WELL, IT'S  
A  
PROMISE?



EVEN  
THOUGH  
YOU'VE  
MADE AN  
IMPOS-  
SIBLE RE-  
QUEST...



AND THEN,  
I'M FINISH  
WITH PER-  
VERSION  
AFTER-  
WARDS

IT'S FIRST BE-  
CAUSE I'M  
REQUESTING  
THAT I REALLY  
WANT TO DO IT  
WITH YOU.



WELL...  
YOU'RE  
EXCITED!!







SHE'S  
GONE  
SO  
DEEP!!

THIS FEELS  
GREAT! SHE'S  
GOT A BLOW-  
JOB TECHNIQUE  
THAT ASHAMES  
AV ACTRESSES!!

IT'S...  
NO USE  
I CAN'T  
ENDURE  
ANY-  
MORE!!

CHI...  
CHIKA-  
SAN...!!

TO THE BED...



MY NAILS  
ARE ON  
HER  
BUTT...



HER  
COLOR  
HER FORM,  
HER INEX-  
CUSABLE  
BOSOM...



MY PALM  
IS STUCK  
TO HER  
CLOSELY.







Many thanks—!!

THIS IS MY  
JOB. MY  
"REQUEST"  
IS FOR  
COMPETING!

BUT OF  
COURSE!

NO...WOLF CAN  
YOU'RE NOT  
REALLY GONE TO  
SELL THIS...

YOU'RE THE  
FIRST WORK  
OF MY "MIS  
SURPRISE  
AMATEUR  
SERIES"

I THANK  
YOU FOR  
YOUR CO-  
OPERATION



DAYS  
LATER, I  
RECEIVED  
A SAMPLE  
VIDEO  
FROM THE  
FLX COM-  
PANY.

BY PUTTING A  
MOBAC ON ME,  
THEY SOMEHOW  
GOT OUR STORY  
ON THERE.



I TOLD MY COLLEAGUES THAT  
I WAS SHOCKED, THAT I  
REALLY DID DO THE REAL  
HADIARA HA!! ISN'T THAT  
AMAZING!!



3 HER SECRET(覚)

(Caption: However...he didn't write that he watches the video he himself appears in)

(End of Vol. 3)





■ジャンプ・コミックス アラックス

## 3 DESIRE

### HER SECRET

1998年10月7日 第1刷発行

著 者 小 谷 蓮 一  
©Kenichi Kotani 1998

編 集 か ゝ ん 社  
〒101-8058 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号  
電話 東京03(3211)3651

発行人 山 下 秀 樹

発行所 株式会社 集英社  
〒101-8058 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号  
03(3230)8389(編集)  
電話 東京 03(3230)8391(販売)  
03(3230)8094(制作)  
Printed in Japan

印刷所 凸版印刷株式会社

凡そ、必ず本がカニございましたら、  
小冊製本部宛にお送り下さい。送料は  
小社負担でお取り替え致します。  
本書の一部あるいは全部を無断で複写  
複製することは、法律で認められた場  
合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-859041-4 C9979



Nu44

WELL THERE IS A VALUABLE LESSON AS YOU REACH THE END OF THIS VOLUME: SOMETIMES YOU DON'T REALIZE YOU'RE IN A PORN UNTIL IT'S TOO LATE. I KNOW IN SOME WAYS THAT YOU COULD HAVE QUESTIONED MII UNTIL SHE SPILLED THE BEANS, BUT SHE WAS SUCH A GREAT JOB AS CHIKA THAT SHE ACTUALLY CONVINCED KAZUKI THAT IT "WASN'T QUITE HER"...UNTIL IT WAS TOO LATE! BUT IN A WEIRD WAY, CONSIDERING THE WHOLE CHAPTER WAS A WEIRD PORN-LIKE SIMULATION, IT ACTUALLY FELT MORE LIKE A NATURAL "AMATEUR FILM" COMPARED TO A LOT OF "AMATEUR" FILMS OUT THERE WHICH CLAIMS THEY'RE AMATEURS BUT THEY ESSENTIALLY HAVE PORN STARS ON BOTH SIDES AND SOMEHOW THE SO-CALLED AMATEURS...REALLY AREN'T CONSIDERING THEY RUN, SAY, A PORN WEB SITE WHERE THEY DO THESE SO-CALLED NAIVE "PORN STARS"...OR SOMETHING. (SO IN THAT WAY, MII'S ACT WORKED LIKE WONDERS) OH AND BTW: SHE SHOULDN'T BE ASHAMED TO WEAR GLASSES...





Nu4u

TRANSLATOR:  
STRANGER ATARU

CLEANER/  
TYPESETTER/  
PROOFREADER

TARAH

WANTED:  
ALL POSITIONS  
THANKS

EMAIL ME AT  
TARAHGEE@YAHOO.COM

